



(en français plus bas)

### Startberechtigung von ausländischen UCI Continental Teams

Swiss Cycling hat durch die UCI die Bewilligung abweichend zu den Artikeln 2.1.009 + 2.1.010 erhalten, dass ausländische UCI Continental Teams in der Schweiz auch an nationalen Strassenrennen starten dürfen.

Der Start ist unter folgenden Voraussetzungen möglich:

1. Das UCI Continental Team muss in einem an die Schweiz angrenzenden Land (Deutschland, Österreich, Italien oder Frankreich) lizenziert sein.
2. Veranstalter, welche für ihre Rennen ein UCI Continental Team aus dem angrenzenden Ausland einladen möchten, müssen eine Genehmigung bei Swiss Cycling einholen. Dies kann per [Email](#) direkt an Swiss Cycling gemacht werden.
3. Das UCI Continental Team muss ein Genehmigungsschreiben seines nationalen Verbandes vorlegen.
4. Das UCI Continental Team kann mit maximal sechs Fahrern (inkl. Fahrer aus der Schweiz) starten.
5. Die Teilnahmebedingungen (Startgelder etc.) sind identisch wie die der nationalen Teams, welche bei Swiss Cycling registriert sind.
6. Neben den 3 Ausländischen Teams die per Artikel 2.1.010 zugelassen sind, dürfen ein maximum von 3 UCI Continental Teams von einem an die Schweiz angrenzenden Land (Deutschland, Österreich, Italien oder Frankreich) an einem Nationalen Rennen teilnehmen.

Veranstalter, welche für ihre Rennen in Verhandlungen mit Teams sind, melden sich möglichst früh bei Swiss Cycling, sowie dem für ihr Rennen zuständigen PCC.

Für allfällige Fragen stehen wir euch gerne zur Verfügung.

XX

### Autorisation de participation des équipes étrangères UCI Continental

Swiss Cycling a obtenu l'autorisation de l'UCI de faire également participer les équipes étrangères UCI Continental aux épreuves sur route suisses, par dérogation aux articles 2.1.009 + 2.1.010.

Cette participation est possible si les conditions suivantes sont remplies:

1. L'UCI Continental Team doit posséder une licence dans l'un des pays limitrophes de la Suisse (Allemagne, Autriche, Italie ou France).
2. Les organisateurs qui souhaitent inviter une équipe continentale UCI d'un pays de la zone frontalière pour leurs courses doivent demander une autorisation à Swiss Cycling. Cela peut être fait par [email](#) directement à Swiss Cycling.

3. L'équipe continentale UCI doit présenter une lettre d'autorisation de sa fédération nationale.
4. 3. L'UCI Continental Team peut aligner au maximum six coureurs (incl. coureurs suisses) au départ.
5. Les conditions de participation (taxes d'inscription, etc.) sont identiques à celles des équipes nationales, enregistrées auprès de Swiss Cycling.
6. En plus des trois équipes étrangères autorisées selon l'article 2.1.010, un maximum de trois équipes continentales étrangères UCI Continentales étrangères des pays de la zone frontalière peuvent participer à une épreuve nationale.

Les organisateurs en pourparlers avec des équipes pour leurs courses s'annoncent dès que possible à Swiss Cycling ainsi qu'au PCC responsable de la course.

Nous restons volontiers à votre disposition pour tous renseignements supplémentaires